

V Bruseli 25. marca 2020
(OR. en)

7002/20

ELARG 20
COWEB 35

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	6954/20
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 57 final, SWD(2020) 46 final and SWD(2020) 47 final
Predmet:	ROZŠIROVANIE A PROCES STABILIZÁCIE A PRIDRUŽENIA – Severomacedónska republika a Albánska republika = závery Rady

Delegáciám zasielame v prílohe závery Rady o rozširovaní a procese stabilizácie a pridruženia, ktoré Rada prijala písomným postupom 25. marca 2020.

Sprievodné dve vyhlásenia Rady, ako aj vyhlásenie Komisie sa zahrnú do zoznamu aktov, ktoré sa prijali písomným postupom, ako vyhlásenia, ktoré sa uvedú v zápisnici Rady v súlade s článkom 12 ods. 1 tretím pododsekom rokovacieho poriadku Rady, rovnako ako aj vyhlásenie bulharskej delegácie prijaté v priebehu písomného postupu.

RADA PRE VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI

ZÁVERY RADY O ROZŠIROVANÍ A PROCESU STABILIZÁCIE A PRIDRUŽENIA

SEVEROMACEDÓNSKA REPUBLIKA A ALBÁNSKA REPUBLIKA

1. Rada 18. júna 2019 vzala na vedomie odporúčanie Komisie začať prístupové rokovania so Severomacedónskou republikou a Albánskou republikou. Rada konštatuje, že o rozšírení sa ďalej rokovalo na zasadnutí Európskej rady 17. – 18. októbra 2019, ktoré sa rozhodlo vrátiť sa k tejto otázke pred samitom EÚ – západný Balkán, ktoré sa uskutoční v máji 2020 v Záhrebe.
2. Rada pripomína solúnsku agendu a vyhlásenie zo Sofie a pritom potvrdzuje, že EÚ jednoznačne podporuje európsku perspektívu partnerov zo západného Balkánu. V súlade s predchádzajúcimi závermi Rady a v rámci kodanských politických kritérií a procesu stabilizácie a pridruženia, ktorý zostáva spoločným rámcom pre vzťahy so západným Balkánom, Rada potvrdzuje, že v súlade s obnoveným konsenzom v otázke rozširovania z roku 2006 je potrebná spravodlivá a dôsledná podmienenosť a zásada vlastných zásluh. Základnými prvkami procesu rozširovania, ako aj procesu stabilizácie a pridruženia sú aj naďalej dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca. Rada pripomína, že je dôležité dosahovať hmatateľné výsledky a v dobrej viere vykonávať dvojstranné dohody vrátane Dohody z Prespy s Gréckom a Zmluvy o dobrých susedských vzťahoch s Bulharskom ako súčasť procesu rozširovania. Rada tiež upozorňuje na význam ľudských práv a dodržiavania práv osôb patriacich k menšinám.

3. Rada schvaľuje oznámenie Komisie „Posilnený proces pristúpenia – dôveryhodná perspektíva členstva v EÚ pre západný Balkán“ z 5. februára 2020, ktorého cieľom je oživiť prístupový proces tým, že bude predvídateľnejší, dôveryhodnejší, dynamickejší a bude podliehať silnejšej politickej kontrole založenej na objektívnych kritériách, prísnej pozitívnej a negatívnej podmienenosti a reverzibilitate. Základné reformy v oblasti demokracie, právneho štátu a hospodárstva predstavujú hlavný cieľ prístupového procesu. Rada so záujmom očakáva návrhy Komisie na začlenenie posilneného prístupu do budúcich rokovacích rámcov a na základe platných osvedčených postupov v rámci obnoveného konsenzu v otázke rozširovania. Navrhované zmeny možno začleniť do existujúcich rámcov pre rokovania s Čiernou Horou a so Srbskom, pokiaľ s tým budú súhlasiť príslušné krajiny.
4. So zreteľom na uvedené Rada potvrdzuje, že proces rozširovania založený na vzájomnej dôvere a jasných kritériách a záväzkoch bude pokračovať na základe oznámenia Komisie „Posilnený proces pristúpenia – dôveryhodná perspektíva členstva v EÚ pre západný Balkán“, a to pri plnom rešpektovaní integrity práce Rady a jej autonómnosti, pokiaľ ide o prítomnosť tretích strán na jej zasadnutiach. Rada v tomto kontexte zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť schopnosť EÚ zachovať a prehĺbiť vlastný rozvoj vrátane schopnosti integrovať nových členov.

SEVEROMACEDÓNSKA REPUBLIKA

5. Rada po preskúmaní aktualizovanej správy Komisie z 2. marca 2020 o pokroku, ktorý dosiahla Severomacedónska republika, víta skutočnosť, že krajina preukázala odhodlanie pokročiť v reformnom programe EÚ a dosiahla hmatateľné a trvalé výsledky spĺňajúce podmienky, ktoré Rada určila na začatie prístupových rokovaní na zasadnutí v júni 2018.
6. Vzhľadom na pokrok dosiahnutý v oblasti reforiem a splnenie podmienok, ktoré Rada jednomyselne stanovila v júni 2018, sa Rada s výhradou schválenia Európskou radou **rozhodla začať prístupové rokovania so Severomacedónskou republikou.**

7. Rada vyzýva Komisiu, aby predložila návrh rámca pre rokovania v súlade so závermi Európskej rady z decembra 2006, ktorým sa začlení posilnený prístup k procesu pristúpenia v súlade s odsekom 3. Rada berie na vedomie zámer Komisie okamžite začať potrebné prípravné práce.
8. Prvá medzivládna konferencia by sa mala zvolať čo najskôr po tom, ako Rada prijme rokovací rámec.

Rada ďalej vyzýva Komisiu, aby naďalej monitorovala pokrok a nepretržité dodržiavanie pravidiel vo všetkých oblastiach, pokiaľ ide o podmienky identifikované Radou v júni 2018, ktoré súvisia so začatím rokovaní, a aby uskutočnila a dokončila proces analytického preskúmania *acquis* EÚ s touto krajinou, pričom sa začne tvoriť klaster základov.

ALBÁNSKA REPUBLIKA

9. Rada po preskúmaní aktualizovanej správy Komisie z 2. marca 2020 o pokroku, ktorý dosiahla Albánska republika, víta skutočnosť, že krajina preukázala odhodlanie pokročiť v reformnom programe EÚ a dosiahla hmatateľné a trvalé výsledky spĺňajúce podmienky, ktoré Rada určila na začatie prístupových rokovaní na zasadnutí v júni 2018.
10. Vzhľadom na pokrok dosiahnutý v oblasti reforiem a splnenie podmienok, ktoré Rada jednomyselne stanovila v júni 2018, sa Rada s výhradou schválenia Európskou radou **rozhodla začať prístupové rokovania s Albánskou republikou.**

Rada vyzýva Komisiu, aby predložila návrh rámca pre rokovania v súlade so závermi Európskej rady z decembra 2006, ktorým sa začlení posilnený prístup k procesu pristúpenia v súlade s odsekom 3. Rada berie na vedomie zámer Komisie okamžite začať potrebné prípravné práce.

Prvá medzivládna konferencia by sa mala zvolať čo najskôr po tom, ako Rada prijme rokovací rámec.

Albánsko by malo pred prvou medzivládnu konferenciou prijať reformu volebného systému plne v súlade s odporúčaniami OBSE/ODHIR, ktorou sa má zabezpečiť transparentné financovanie politických strán a volebných kampaní, zabezpečiť pokračujúce vykonávanie reformy súdnictva vrátane zabezpečenia fungovania ústavného súdu a najvyššieho súdu, a to pri zohľadnení relevantných medzinárodných odborných znalostí vrátane uplatniteľných stanovísk Benátskej komisie, a dokončiť zriadenie špecializovaných štruktúr na boj proti korupcii a organizovanej trestnej činnosti. Albánsko by malo tiež ďalej posilniť boj proti korupcii a organizovanej trestnej činnosti, a to aj prostredníctvom spolupráce s členskými štátmi EÚ a prostredníctvom akčného plánu na riešenie odporúčaní Finančnej akčnej skupiny (FATF). Dôležitými prioritami zostáva vyriešenie fenoménu neopodstatnených žiadostí o azyl a zabezpečenie repatriácií a zmena mediálneho zákona v súlade s odporúčaniami Benátskej komisie. Komisia pri predložení rokovacieho rámca predloží aj správu o uvedených otázkach vrátane pokroku, pokiaľ ide o dosahovanie výsledkov.

Rada prijme rokovací rámec a musí sa v ňom uvádzať, že Albánsko sa úspešne zaoberalo všetkými piatimi kľúčovými prioritami, ako je napríklad začatie trestných konaní proti sudcom a prokurátorom obvineným z trestnej činnosti počas procesu preverovania, začatie konania voči osobám obvineným z kupovania hlasov, dobré výsledky v oblasti boja proti korupcii a organizovanej trestnej činnosti na všetkých úrovniach vrátane začatia konania a ukončenia prvého konania proti vysokopostaveným verejným činiteľom a politikom, hmatateľný pokrok v oblasti reformy verejnej správy, vykonávanie reformy volebného zákona, ako aj konečné rozhodnutie o zákonnosti miestnych volieb z 30. júna 2019, ako aj ďalší pokrok pri prijímaní zostávajúcich vykonávajúcich právnych predpisov týkajúcich sa rámcového zákona o ochrane národnostných menšín z roku 2017, prijatia zákona o sčítaní ľudu v súlade s odporúčaniami Rady Európy a napredovania v procese registrácie nehnuteľností.

Rada ďalej vyzýva Komisiu, aby naďalej monitorovala pokrok a dodržiavanie pravidiel vo všetkých oblastiach, ktoré súvisia so začatím rokovaní, a aby uskutočnila a dokončila proces analytického preskúmania *acquis* EÚ s touto krajinou, pričom sa začne tvoriť klaster základov.